

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ገፃ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፳፬
እዲስ አበባ ሐምሌ ፯ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

23rd Year No. 64
ADDIS ABABA, 14th July ,2017

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፴፬/፪ሺ፱ ዓ.ም
በገቢ ላይ የሚከፈለውን ግብር በሚመለከት ተደራራቢ ግብርን ለማስቀረት እና በታክስ ላይ የሚፈጸምን ማጭበርበር ለመከላከል በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በፍልስጤም መንግሥት መካከል የተደረገው ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ.....ገጽ ፱ሺ፯፻፯

CONTENT
Proclamation No. 1034/2017
Convention between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Palestine for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income Ratification ProclamationPage 9706

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፴፬/፪ሺ፱
በገቢ ላይ የሚከፈለውን ግብር በሚመለከት ተደራራቢ ግብርን ለማስቀረት እና በታክስ ላይ የሚፈጸምን ማጭበርበር ለመከላከል በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በፍልስጤም መንግሥት መካከል የተደረገውን ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION No. 1034/2017
A PROCLAMATION TO RATIFY THE CONVENTION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF PALESTINE FOR THE AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION AND THE PREVENTION OFFISCAL EVASION WITH RESPECT TO TAXES ON INCOME

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በፍልስጤም መንግሥት መካከል በገቢ ላይ የሚከፈለውን ግብር በሚመለከት ተደራራቢ ግብርን ለማስቀረት እና በታክስ ላይ የሚፈጸምን ማጭበርበር ለመከላከል የሚያስችል ስምምነት ሐምሌ ፪ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም በአዲስ አበባ ከተማ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHEREAS, a Convention for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income (the Convention) was signed between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and Government of the State of Palestine on the 9th of July 2015, in Addis Ababa;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፪ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

WHEREAS, the House of Peoples’ Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said convention at its session held on 29th June,2017;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፦

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia , it is hereby proclaimed as follows:

፩. አዋጅ ርዕስ

ይህ አዋጅ

የንዱ ዋጋ
Unit Price

“በገቢ ላይ የሚከፈለውን ግብር ደራራ በግብርን ለማስቀረት እና በታክስ ላይ የሚፈጸምን ማዕዘን ለመከላከል በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በፍልስጤም መንግሥት መካከል የተደረገው ስምምነት ማጽደቅ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፴፱/፪ሺ፱ ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።”

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በፍልስጤም መንግሥት መካከል ሐምሌ ፪ ቀን ፪ሺ፯ ዓ.ም በአዲስ አበባ ከተማ የተፈረመው በገቢ ላይ የሚከፈለውን ግብር በሚመለከት ተደራራቢ ግብርን ለማስቀረት እና በታክስ ላይ የሚፈጸምን ማዕዘን ለመከላከል የሚያስችለው ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር አግባብ ካላቸው የመንግሥት አካላት ጋር በመተባበር ስምምነቱ በሥራ ላይ እንዲውል የማድረግ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፯ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Convention between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Palestine for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income Ratification Proclamation No. 1034/2017”.

2. Ratification of the Convention

The Convention between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the State of Palestine for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income signed on the 9th of July 2015 is hereby ratified.

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Cooperation

The Ministry of Finance and Economic Cooperation is hereby empowered to implement the Convention in cooperation with the concerned government organs.

4. Effective Date

This Proclamation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 14th day of July, 2017.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

